



**CONSEIL DE
L'UNION EUROPÉENNE**

**Bruxelles, le 19 septembre 2008 (22.09)
(OR. en)**

**8549/1/08
REV 1**

**COPEN 80
EJN 33
EUROJUST 39**

NOTE

de la:	délégation slovène
en date du:	16 avril 2008
aux:	délégations

Objet:	Transposition par la Slovénie de la décision-cadre 2003/577/JAI du Conseil du 22 juillet 2003 relative à l'exécution dans l'Union européenne des décisions de gel de biens ou d'éléments de preuve
	- <u>Déclaration et autorités compétentes</u>

Par la présente note, la République de Slovénie communique au Secrétariat général du Conseil les déclarations figurant ci-après, conformément à la décision-cadre du Conseil du 22 juillet 2003 relative à l'exécution dans l'Union européenne des décisions de gel de biens ou d'éléments de preuve et à la loi sur la coopération internationale en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne adoptée par l'Assemblée nationale de la République de Slovénie le 25 octobre 2007 (publiée au Journal officiel de la République de Slovénie, n° 102/2007 et ci-après dénommée ZSKZDČEU) qui transpose la décision-cadre du Conseil précitée dans l'ordre juridique de la République de Slovénie.

Article 9, paragraphe 3

Conformément à l'article 92 de la ZSKZDČEU, les autorités judiciaires slovènes acceptent la traduction du certificat en slovène ou en anglais.

En Slovénie, il y a onze tribunaux d'arrondissement:

Okrožno sodišče v Celju
Prešernova 22
SI-3000 Celje
Tél.: (+386) 3 427 51 00
Télécopie: (+386) 3 427 51 73

Okrožno sodišče v Kopru
Ferrarska 9
SI-6000 Koper
Tél.: (+386) 5 668 30 00
Télécopie: (+386) 5 639 52 47

Okrožno sodišče v Novi Gorici
Kidričeva 14
SI-5000 Nova Gorica
Tél.: (+386) 5 335 17 00
Télécopie: (+386) 5 335 16 97

Okrožno sodišče v Kranju
Zoisova 2
SI-4000 Kranj
Tél.: (+386) 4 271 12 00
Télécopie: (+386) 4 271 12 03

Okrožno sodišče v Krškem
Cesta krških žrtev 12
SI-8270 Krško
Tél.: (+386) 7 488 17 00
Télécopie: (+386) 7 488 17 68

Okrožno sodišče v Ljubljani
Tavčarjeva 9
SI-1000 Ljubljana
Tél.: (+386) 1 366 44 44
Télécopie: (+386) 1 366 45 18

Okrožno sodišče v Novem mestu
Jerebova ulica 2
SI-8000 Novo mesto
Tél.: (+386) 7 338 11 00
Télécopie: (+386) 7 332 20 58

Okrožno sodišče na Ptuju
Kremljeva ulica 7
SI-2250 Ptuj
Tél.: (+386) 2 748 08 00
Télécopie: (+386) 2 748 08 10

Okrožno sodišče v Mariboru
Sodna ulica 14
SI-2000 Maribor
Tél.: (+386) 2 234 71 00
Télécopie: (+386) 2 234 73 06

Okrožno sodišče v Murski Soboti
Slomškova 21
SI-9000 Murska Sobota
Tél.: (+386) 2 535 29 00
Télécopie: (+386) 2 535 29 45

Okrožno sodišče v Slovenj Gradcu
Kidričeva 1
SI-2380 Slovenj Gradec
Tél.: (+386) 2 884 69 08
Télécopie: (+386) 2 884 69 10
